

Министерство образования и науки РФ
ГОУ ВПО «Дагестанский государственный технический университет»

УТВЕРЖДАЮ
Ректор ГОУ ВПО «ДГТУ»
д.т.н., профессор  Т.А. Исмаилов
06 _____ 2010г.



ПОЛОЖЕНИЕ
О ПРОВЕДЕНИИ ВСТУПИТЕЛЬНОГО
ЭКЗАМЕНА
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
В АСПИРАНТУРЕ ДГТУ

Махачкала - 2010

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящее Положение разработано на основании Федерального Закона «О высшем и послевузовском профессиональном образовании», «Типового положения «Об образовательном учреждении высшего профессионального образования РФ» и Устава ГОУ ВПО «ДГТУ».
2. Организация и проведение вступительного экзамена регламентируется Положением о подготовке научно-педагогических и научных кадров в системе послевузовского профессионального образования в Российской Федерации, утвержденным приказом Минобразования России от 27 марта 1998г. №814 (зарегистрирован Минюстом России 5 августа 1998г. №1582)
3. Прием в аспирантуру проводится ежегодно в сроки, устанавливаемые высшими учебными заведениями и научными учреждениями, организациями. Для проведения приема в аспирантуру организуется приемная комиссия под председательством ректора /проректора/ высшего учебного заведения или руководителя /заместителя руководителя/ научного учреждения, организации. Члены приемной комиссии назначаются ее председателем из числа высококвалифицированных научно-педагогических и научных кадров, включая научных руководителей аспирантов.
4. Прием вступительных экзаменов в аспирантуру проводится комиссиями, назначаемыми ректором высшего учебного заведения или руководителем научного учреждения, организации, ведущей подготовку аспирантов. В состав комиссии входит профессор или доктор наук по той специальности, по которой проводится экзамен.
5. При отсутствии докторов наук в состав комиссии могут включаться кандидаты наук, доценты, а также квалифицированные преподаватели, не имеющие ученой степени и ученого звания, в достаточной степени владеющие соответствующим иностранным языком.
6. Передача вступительных экзаменов не допускается. Сданные вступительные экзамены в аспирантуру действительны в течение календарного года.
7. Лица, сдавшие полностью или частично кандидатские экзамены, при поступлении в аспирантуру освобождаются от соответствующих вступительных экзаменов.
8. Лицам, допущенным к вступительным экзаменам в аспирантуру, предоставляется отпуска продолжительностью тридцать календарных дней для подготовки к экзаменам и их сдачи с сохранением заработной платы по месту работы.
9. Приемная комиссия по результатам вступительных экзаменов принимает решение по каждому претенденту, обеспечивая зачисление на конкурсной основе наиболее подготовленных к научной работе и научно-педагогической деятельности.

10. Решение о приеме в аспирантуру или отказе в приеме сообщается поступающему в пятидневный срок после решения приемной комиссии, но не позднее, чем за две недели до начала занятий.
11. Зачисление в аспирантуру производится приказом ректора высшего учебного заведения или руководителя научного учреждения, организации.

2. ЦЕЛИ, ЗАДАЧИ И ФУНКЦИИ КУРСА

- 2.1. **Целью** курса «Иностранный язык» является совершенствование умений и навыков иноязычного общения, обеспечивающих молодому учёному успешное осуществление профессиональной деятельности в избранной сфере.
- 2.2. В **задачу** входит профессиональное использование иностранного языка в общенаучных целях (написание рефератов, статей, аннотаций, диссертаций и т.п.).
- 2.3. **Конечные требования:** наличие коммуникативной компетенции, необходимой для иноязычной деятельности по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующей и смежных областях науки и техники, а также для делового профессионального общения.
- 2.4. **Программные требования** предполагают умение соискателя работать с зарубежной литературой (журнальные статьи, монографии); владеть иностранным языком в рамках повседневного и профессионального общения; выполнить устный/письменный перевод статьи профессионально направленного характера.

4. ТРЕБОВАНИЯ К СОИСКАТЕЛЯМ

- 4.1. Соискатель должен владеть следующими умениями и навыками:

Чтение: чтение оригинальной научной литературы по специальности.

Перевод: умение адекватно передать смысл научно-технического текста с соблюдением норм русского языка; выполнение письменного перевода, как со словарём, так и без словаря (определённый объём текста за определённое время); выполнение устного перевода без подготовки.

Говорение: владение подготовленной и неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала.

Аудирование: понимание высказывания профессионального характера; понимание вопросов и высказываний в ситуации общения; изложение прослушанного сообщения на русском языке.

Письмо: письменная фиксация на иностранном языке полученной при чтении информации; письменное изложение и конспектирование прослушанного текста на иностранном языке; составление плана, тезисов, аннотаций статей на иностранном языке; составление деловых писем, делового предложения, запроса, благодарности и т.д.; заполнение анкет и т.д.

5. УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

5.1. При отборе учебных материалов для развития вышеперечисленных навыков и умений следует учитывать характер материалов (источники), объём и тематическую направленность текстового материала для каждого вида речевой деятельности.

Для чтения используются статьи из зарубежных научных журналов; материалы общеполитической и культуроведческой направленности (газеты, журналы, книги и т.д.).

Для перевода используются аналогичные материалы, исключая материалы общеполитической и культуроведческой направленности.

Кроме того, для чтения и перевода используются оригинальные журнальные статьи по проблемам специальности (проблемные статьи; современные тенденции развития науки и техники; технические изобретения и их применение).

Для говорения используются учебные пособия по разговорной речи, как общего характера, так и профессиональной направленности, а также газетные статьи.

Для аудирования используются аудио- и видеозаписи, как общего характера, так и профессиональной направленности: фрагменты лекций, сообщений, докладов.

Для письма используются пособия образца тезисов, аннотаций, деловых писем и т.п.

Для говорения и аудирования используются материалы, характерные для ситуаций повседневного общения в зарубежных странах в типичных ситуациях (аэропорт, вокзал, гостиница, конференц-зал и т.д.), а также типичные формулы общения, используемые во время дискуссий, при выступлениях и т.д.

6. СОДЕРЖАНИЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА В АСПИРАНТУРУ

6.1. Требования на вступительном экзамене по иностранному языку должны соответствовать экзаменационным требованиям за полный специализированный вузовский курс обучения.

1. Чтение и письменный перевод со словарём текста из журнальной статьи по специальности объёмом 1000 печ. знаков. Время подготовки 30 мин.
2. Устный перевод без словаря оригинального текста по широкому профилю специальностей вуза объёмом 500-800 печ. знаков.
3. Беседа в различных ситуациях общения (социально-бытовая тематика); умение отвечать на вопросы (5-8 вопросов); умение развертывать предложенный тезис в монологическое высказывание (3-5 предложений).

6.2. Если поступающий выполнил менее 65% перевода, он получает неудовлетворительную оценку.

6.3. Условия приёма в аспирантуру допускают также письменную форму экзамена в виде тестовых заданий. В этом случае соискателям предлагаются следующие виды заданий:

1. Текст на понимание: ознакомительное чтение текста на иностранном языке и ответы на вопросы по тексту путём выбора одного из предложенных вариантов ответа.
2. Выполнение грамматического задания посредством выбора одного из предложенных вариантов ответа.

6.4. Если поступающий выполнил менее 70% работы, он получает неудовлетворительную оценку.

6.5. Программные требования на вступительном экзамене по иностранному языку предусматривают необходимый объём знаний по грамматике, включающий:

1. Фонетические символы
2. Части речи
3. Имя существительное
4. Артикль
5. Множественное число существительных
6. Притяжательный падеж
7. Местоимение
8. Имя прилагательное
9. Степени сравнения прилагательных
10. Наречие
11. Степени сравнения наречий
12. Числительное
13. Глагол
14. Модальные глаголы и их эквиваленты
15. Повелительное наклонение
16. Сослагательное наклонение
17. Инфинитив
18. Герундий
19. Причастие
20. Предлог
21. Союз
22. Служебные слова
23. Вопросительные слова
24. Порядок слов в предложении
25. Типы вопросов
26. Пассивный залог
27. Согласование времен
28. Косвенный вопрос
29. Грамматические времена
30. Сложное дополнение

7. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Английский язык

- Абуева Н.Н., Керимова З.Г.* English for the Post-Graduates. — Махачкала: Юпитер, 2007
- Бланк Л.Д.* Пособие по работе с газетными текстами. — М.: Наука, 1973.
- Борковская И.Б.* Пособие для научных работников по развитию навыков устной речи. (Английский язык) — Л.: Наука, 1970.
- Вейзе А.* Чтение, реферирование и анкетирование иностранного текста. — М.: Высшая школа, 1985.
- Вознесенский И.Б.* Пособие по корреспонденции на английском языке. Проведение и организация научной конференции. — Л.: Наука, 1981.
- Капина С.М.* О науке языком науки. — Л.: Наука, 1977.
- Костенко С.М., Борковская И.Б., Михельсон Т.Н.* Пособие для научных работников по развитию навыков устной речи. — Л.: Наука, 1988.
- Крупаткин Я.Б.* Читайте английские научные тексты. — М.: Высшая школа, 1991.
- Кузьминков Ю.Б.* Tests, Texts and Topics. — М.: Изд-во ВШЭ, 1995.
- Михельсон Т.Н., Успенская Н.В.* Пособие по составлению рефератов на английском языке. — Л.: Наука, 1980.
- Носенко И.А., Горбунов Е.В.* Пособие по переводу научно-технической литературы с английского языка на русский. — М.: Высшая школа, 1974.
- Пумпянский А.Л.* Чтение и перевод научной и технической литературы (лексика, грамматика, фонетика). — М.: Наука, 1968.
- Савинова Е.С.* Словарь-минимум для чтения научной литературы на английском языке. — М.: Наука, 1979.
- Смирнова Л.Н.* Курс английского языка для научных работников. — Л.: Наука, 1971.
- Шахова Н.И.* Курс английского языка для аспирантов. — М.: Наука, 1980.
- Learn to Read Science: Курс английского языка для аспирантов и научных работников. /Под редакцией Н.И. Шаховой и др./ — М.: 1993.

Немецкий язык

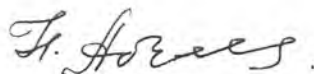
- Абезгауз С.Л.* Словарь-минимум для чтения научной литературы на немецком языке. — М.: Наука, 1969.
- Гяч. Н.В.* Пособие по развитию навыков устной речи по теме «Международные научные связи» (немецкий язык). — Л.: Наука, — М.: Наука, 1964.
- Кашнер А.И.* Перевод научно-технической литературы. Практическое пособие. — М.: Наука, 1964.
- Левицкая Е.В.* Лексическая тетрадь. (Пособие по переводу научной и технической литературы). — М.: Наука, 1975.
- Маркина Л.Г., Носова И.М.* Пособие по общественно-политической научно-технической лексике. — М.: Международные отношения, 1976.
- Мирзабекова Н.М.* Немецкий язык для студентов экономических факультетов. — М.: МИИТ, 1994.
- Мочалова М.А., Зезина А.С., Орлова Э.А.* Пособие по немецкому языку для аспирантов технических вузов. — М.: 1968.

8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

- 8.1. Руководитель курса «Иностранный язык» несёт ответственность за:
- качественное выполнение своих профессиональных обязанностей
 - состояние документации
 - невыполнение функций, отнесенных к его компетенции
- 8.2. Трудовые отношения сотрудников регулируются Законодательством РФ о труде и образовании.

СОСТАВИТЕЛИ:

Зав. каф. ин.яз. для ИЭС



Абуева Н.Н.

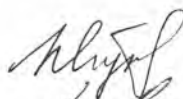
Зав. ОАиД



Сфиева Д.К.


СОГЛАСОВАНО:

Проректор по научной
и инновационной деятельности



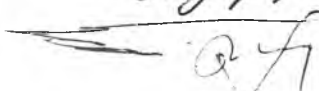
Юсуфов Ш.А.

Проректор по экономике



Суракатов Н.С.

Главный юрисконсульт



Бабаев М.Д.

ПОЛОЖЕНИЕ обсуждено и принято Учёным Советом ГОУ ВПО «ДГТУ»

Протокол № 10 от 24.06 2010 г.